

kamba ramayanam with meaning Academic PDF

Kamba Ramayanam With Meaning

Kamba Ramayanam with Meaning: Exploring the Epic in Tamil Literature

kamba ramayanam with meaning is a phrase that resonates deeply with those who

cherish Tamil literature and ancient Indian epics. The Kamba Ramayanam, penned by the illustrious Tamil poet Kambar in the 12th century, is a monumental retelling of the Ramayana, one of the greatest epics of India. What makes this rendition unique and captivating is its poetic grandeur combined with profound spiritual and moral insights. Understanding the Kamba Ramayanam with meaning not only enriches one's grasp of Tamil culture but also offers timeless lessons embedded within the narrative.

What is Kamba Ramayanam?

The Kamba Ramayanam is a Tamil version of the Sanskrit Ramayana, originally composed by the sage Valmiki. Kambar's work is not a mere translation but a creative and literary masterpiece that reinterprets the story with rich imagery, intricate emotions, and cultural nuances specific to Tamil Nadu. It comprises six cantos called "Kandams," which narrate Lord Rama's journey, from his birth to his coronation.

The Historical and Cultural Context

Kambar lived during the Chola dynasty's reign, a period marked by flourishing Tamil arts

and literature. He was a court poet and a profound scholar who chose to retell the Ramayana in Tamil, making the epic accessible and relatable to the Tamil-speaking populace. The Kamba Ramayanam is celebrated not only for its devotional aspects but also for its poetic elegance, philosophical depth, and vivid character portrayals.

Understanding Kamba Ramayanam with Meaning

To truly appreciate the Kamba Ramayanam with meaning, one must delve beyond the surface story and explore the underlying themes and moral lessons it imparts. The epic is a treasure trove of dharma (righteousness), loyalty, courage, and devotion.

Language and Literary Style

Kambar's use of Tamil is both classical and lyrical. The verses are crafted with precision, employing various poetic meters and devices that enhance the emotional impact. The vocabulary is rich, blending everyday language with elevated poetic expressions. For readers who explore Kamba Ramayanam with meaning through translations and commentaries, it becomes evident how each verse conveys layered meanings—often spiritual, ethical, or metaphysical.

Key Themes in Kamba Ramayanam

Dharma and Duty: Rama's unwavering commitment to dharma exemplifies the

1.

ideal human conduct.

Loyalty and Devotion: Hanuman's devotion to Rama and Sita's steadfastness

2.

highlight the power of faith.

Good versus Evil: The battle between Rama and Ravana symbolizes the eternal

3.

struggle between righteousness and malevolence.

Human Emotions: Kamba's portrayal of grief, love, anger, and compassion adds

4.

depth to characters, making them relatable.

Why Study Kamba Ramayanam with Meaning?

Exploring the Kamba Ramayanam with meaning allows readers to connect with Tamil heritage and gain insight into ancient Indian philosophy and ethics. It is not just a story but a guide to living a virtuous life. Many scholars and devotees study the text with commentaries that explain the metaphoric and allegorical significance of various episodes.

Enhancing Spiritual Understanding

For devotees of Lord Rama, the Kamba Ramayanam serves as a spiritual scripture. Reciting or reading the verses with an understanding of their meanings deepens faith and fosters inner peace. The poetic descriptions of Rama's virtues inspire individuals to emulate his qualities in daily life.

Literary and Educational Value

Students of Tamil literature find Kamba Ramayanam a vital resource for understanding

classical Tamil poetry's mechanics and aesthetics. The epic's structure, use of similes, metaphors, and symbolism are studied extensively. Teachers often incorporate the text to illustrate how literature can convey moral values effectively.

How to Approach Kamba Ramayanam with Meaning

Engaging with the Kamba Ramayanam meaningfully requires patience and the right resources. Here are some tips for readers:

Choose Reliable Translations: Since the original Tamil is rich and complex, good

1. translations with explanatory notes help grasp the nuances.

Refer to Commentaries: Classical commentaries by scholars like Parimelazhagar

2. provide deeper insights into the text.

Listen to Recitations: Audio versions or bhajans based on Kamba Ramayanam

3. can enhance understanding through rhythm and emotion.

Reflect on the Teachings: Pause to contemplate the ethical and spiritual

4. messages embedded in the narrative.

Popular Verses and Their Meanings

Certain verses from the Kamba Ramayanam have become iconic due to their poetic beauty and profound wisdom. For example, the depiction of Sita's abduction and Rama's anguish is not just a dramatic episode but a metaphor for the soul's struggle against material bondage. When reading these verses with meaning, one can appreciate how Kambar uses nature imagery and emotional depth to convey complex philosophical ideas.

Example: The Description of Hanuman

Kambar's portrayal of Hanuman is filled with admiration for his strength, wisdom, and devotion. The verses highlight Hanuman's role as the epitome of selfless service. Understanding these lines with meaning reveals the importance of humility and dedication in spiritual pursuits.

The Enduring Legacy of Kamba Ramayanam

The Kamba Ramayanam continues to inspire poets, artists, and spiritual seekers centuries after its composition. Its influence is evident in classical dance forms like Bharatanatyam, where episodes from the epic are performed with expressive storytelling. Temples in Tamil Nadu often have inscriptions and murals depicting scenes from Kamba Ramayanam, underscoring its cultural significance.

Moreover, modern adaptations in literature, theater, and cinema draw from Kambar's narrative style and thematic richness. The study of Kamba Ramayanam with meaning remains a vibrant tradition, fostering a deeper appreciation for Tamil heritage and the universal values embodied in the epic.

Engaging with the Kamba Ramayanam is like embarking on a journey through Tamil

poetic brilliance and timeless spiritual wisdom. Each stanza invites readers to explore layers of meaning, enriching both the mind and the soul. Whether one approaches it as literature, devotion, or philosophy, the Kamba Ramayanam offers a profound experience that transcends time and language.

Question

Answer

What is Kamba

Ramayanam?

Kamba Ramayanam is a Tamil epic poem written by the poet Kambar in the 12th century. It is a retelling of the Sanskrit Ramayana by Valmiki, composed in Tamil with poetic elegance and cultural adaptations.

How does Kamba

Ramayanam differ from

Valmiki's Ramayana?

Kamba Ramayanam differs in language, style, and certain narrative elements. Kambar added Tamil cultural context, poetic devices, and sometimes altered characterizations and events to suit Tamil literary tastes and devotional sentiments.

Where can I find the

meaning or translation of

Kamba Ramayanam?

Meanings and translations of Kamba Ramayanam can be

found in annotated editions, Tamil literary websites, or

scholarly commentaries that provide line-by-line

explanations in Tamil or other languages.

What is the significance of

the meanings in Kamba

Ramayanam?

The meanings help readers understand the deep poetic

expressions, cultural references, and philosophical

messages embedded in Kamba Ramayanam, making the

epic accessible beyond just the original Tamil verses.

Are there online resources

to study Kamba

Ramayanam with meaning?

Yes, several websites and digital libraries offer the text of

Kamba Ramayanam along with meanings, transliterations,

and audio recitations, aiding both scholars and

enthusiasts.

Why is Kamba Ramayanam

important in Tamil

literature?

Kamba Ramayanam is a milestone in Tamil literature,

showcasing the richness of Tamil poetic tradition,

devotion, and storytelling, and it remains a central

cultural and religious text for Tamil-speaking

communities.

Can the meanings of

Kamba Ramayanam help in

spiritual understanding?

Absolutely. The meanings elucidate the moral lessons,

dharma (righteousness), and bhakti (devotion) themes,

enhancing spiritual insights derived from the epic.

Who was Kambar, the

author of Kamba

Ramayanam?

Kambar was a renowned Tamil poet and scholar of the

12th century, known for his literary genius and devotion,

who composed the Kamba Ramayanam as a Tamil

adaptation of the Ramayana.

Is Kamba Ramayanam

studied in schools or

universities?

Yes, Kamba Ramayanam is part of Tamil literary curricula

in schools and universities, where students study the text

along with its meanings and interpretations to appreciate

its literary and cultural value.

Kamba Ramayanam with Meaning: A Profound Exploration of Tamil Literary Heritage

kamba ramayanam with meaning represents one of the most celebrated and revered

retellings of the Ramayana epic in Tamil literature. Composed by the medieval Tamil poet

Kambar, this rendition offers not only a poetic marvel but also a culturally rich

interpretation that resonates deeply with Tamil-speaking audiences. Understanding

Kamba Ramayanam with meaning provides valuable insights into how ancient epics are

adapted, localized, and preserved through language and literary artistry.

The Historical and Literary Context of Kamba Ramayanam

Kamba Ramayanam is a Tamil version of the original Sanskrit epic, the Ramayana,

traditionally attributed to the sage Valmiki. Completed in the 12th century CE, Kambar's

work stands as a monumental achievement in Tamil literature. Unlike a direct translation,

Kambar's Ramayanam is a creative reimagining that blends devotion, philosophy, and

vibrant storytelling.

The significance of Kamba Ramayanam lies in its ability to bridge classical Sanskrit traditions with Tamil cultural expressions. This epic poem consists of approximately 12,000 verses, divided into six books or Kandams, each narrating different episodes from Lord Rama's life. The linguistic beauty, metaphoric richness, and devotional fervor make it a timeless masterpiece.

Understanding Kamba Ramayanam with Meaning: Language and Interpretation

One of the challenges and appeals of engaging with Kamba Ramayanam is the linguistic complexity. The original Tamil verses are composed in intricate poetic meters and use classical Tamil vocabulary, which can be difficult for modern readers to comprehend fully. Hence, versions of Kamba Ramayanam with meaning—where the Tamil text is accompanied by explanations or translations—become essential tools for study and appreciation.

By exploring Kamba Ramayanam with meaning, readers gain access to the epic's layered narratives, symbolic motifs, and philosophical underpinnings. These annotated versions often include:

Literal translations: Offering word-for-word meanings to bridge comprehension

1.
gaps.

Contextual explanations: Providing cultural, historical, and mythological

2.

background.

Commentaries: Highlighting literary devices, thematic significance, and moral

3.

lessons.

Such detailed elucidations make the text accessible not only to scholars but also to laypersons interested in Tamil heritage and Hindu mythology.

Comparative Analysis: Kamba Ramayanam vs. Valmiki Ramayana

While Valmiki's Ramayana is the foundational Sanskrit epic, Kamba Ramayanam distinguishes itself through stylistic and narrative choices. A comparative study reveals several nuanced differences:

Stylistic Elements

Kambar's use of Tamil poetic forms, including the use of alliteration, assonance, and similes drawn from South Indian nature and culture, enriches the text's aesthetic appeal. This localization allows readers to relate more intimately to the story and its characters.

Narrative Emphasis

Certain episodes in Kamba Ramayanam receive expanded treatment, such as the valor and devotion of Sita, the heroism of Hanuman, and the ethical dilemmas faced by Rama. Kambar's portrayal tends to amplify the emotional and devotional aspects, often reflecting the Bhakti movement's influence prevalent during his time.

Theological Nuances

Kamba Ramayanam integrates Shaiva and Vaishnava philosophies subtly, reflecting the syncretic religious environment of medieval Tamil Nadu. The text often elevates Rama as a divine incarnation with an emphasis on bhakti (devotion) as a path to liberation.

Significance of Kamba Ramayanam with Meaning in

Contemporary Times

In modern literary and religious studies, Kamba Ramayanam continues to be a vital source for understanding Tamil culture, language evolution, and devotional practices. The availability of annotated editions and translations has expanded its reach beyond Tamil-speaking populations.

Educational and Cultural Impact

Many educational institutions in Tamil Nadu include Kamba Ramayanam in their curriculum, often supplemented with versions that provide detailed explanations. This practice ensures that younger generations can appreciate the epic's literary brilliance alongside its spiritual teachings.

Digital and Print Resources

The advent of digital platforms has further facilitated access to Kamba Ramayanam with meaning. Numerous websites and e-books now offer searchable texts, verse-by-verse meanings, and audio recitations, enhancing engagement for a global audience.

Understanding the Structure and Themes of Kamba Ramayanam

Kamba Ramayanam is divided into six major sections, each focusing on different phases

of Rama's journey:

Bala Kanda: Childhood and early life of Rama.

1.

Ayodhya Kanda: Rama's exile and the political intrigue in Ayodhya.

2.

Aranya Kanda: Life in the forest and encounters with demons.

3.

Kishkindha Kanda: Alliance with the monkey kingdom and search for Sita.

4.

Sundara Kanda: Hanuman's heroic exploits in Lanka.

5.

Yuddha Kanda: The war in Lanka and Rama's eventual return.

6.

Each section is rich with philosophical reflections, moral questions, and cultural symbolism. For instance, the depiction of nature in Aranya Kanda is not merely descriptive but serves as a metaphor for spiritual wilderness and inner trials.

Thematic Depth in Kamba Ramayanam with Meaning

Exploring Kamba Ramayanam with meaning reveals recurring themes such as:

Dharma (righteousness): Rama's adherence to duty and ethical principles even

1.

under duress.

Devotion and Loyalty: Exemplified by Hanuman and Sugriva, showcasing ideal

2.

relationships.

Human Emotions and Divine Roles: The interplay of love, sacrifice, and destiny.

3.

Justice and Governance: Reflections on kingship and moral leadership.

4.

These themes make the epic relevant not only as a religious text but also as a guide for ethical living and social values.

Challenges and Prospects in Interpreting Kamba Ramayanam

Though Kamba Ramayanam with meaning offers immense cultural value, interpreting it accurately requires a nuanced understanding of classical Tamil language and symbolism.

Some challenges include:

Linguistic Complexity: Archaic language and poetic constructs demand scholarly

1.

expertise.

Cultural Specificity: Certain metaphors and allusions are deeply rooted in the

2.

socio-religious milieu of the 12th century.

Variations in Manuscripts: Different versions exist, leading to interpretative

3.
discrepancies.

However, modern scholarship and technology are bridging these gaps by producing critical editions and multi-lingual commentaries that cater to diverse audiences.
By engaging with Kamba Ramayanam with meaning, readers embark on a journey that intertwines literary elegance with spiritual insight, preserving a vital link to Tamil heritage while offering universal lessons on virtue and devotion.

Kamba Ramayanam summary, Kamba Ramayanam translation, Kamba Ramayanam verses, Kamba Ramayanam story, Kamba Ramayanam characters, Kamba Ramayanam Tamil, Kamba Ramayanam significance, Kamba Ramayanam pdf, Kamba Ramayanam analysis, Kamba Ramayanam meaning in English

Nama ramayanam lyrics in tamil

nama ramayanam lyrics in tamil ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ??????? ????????. ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????????????? ??????? ???????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????
????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????, ?????? ?????????, ?????? ?????????, ??????????
????? ?????????????????????? ??????? ?????????????? ????????????????

????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????????

????????????? ?????????? ???????

????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????. ??? ??????????????
????????, ??????? ??????????????, ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????. ???

???????? ?????????? ????????? ?????? ????????? ?? ????????????? ????????????? ?????????????
?????? ??????????????.

???????? ?? ????????? ????????????? ?????????

???????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ????????? ??????????. ????????? ?? ?????
?????????????, ?????????, ????????? ??-???????????????????? ????? ????????? ??????????????????
???? ?????????? ?????????? ?????????, ?????, ????????? ????? ????? ?????
????????????????????????.

???? ?????????? ????????????? ?????????? ??????????

????? ?????????? ?????????? ?????? ??????

????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ????????? ?????????? ????????????? ?????????
?????????????????????. ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????,
???????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????

????????????? ??????????????

????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????;

- ?????????? ?????????? ??????????????????
- ?????????? ?????? ??????????
- ?????????????????? ?????????? ??????????
- ?????????? ?????????? ??????????????
- ?????? ?????????? ?????????? ??????
- ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????????

????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???????

????????? ?????????? ?????????????????????????????? ??????????

?????? ??? ?????????????? ?????????? (lyrics) ???:

????????? ?????????, ??????? ????????????

?????? ?????????, ????????? ??????????

?????????? ?????????, ?????? ??????????????????

???? ????????? ????????? ????????? ?????????????, ????????

????????? ?????????????????? ???????

????????? ??????? ?????????????? ?? ??????:

- ??????? ?????? ?????????? ???????????
- ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
- ?????? ?????????????????? ?????????? ????????
- ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ??????????
- ?????? ?????????????, ?????????? ??????? ?????????????? ??????? ??????????

????? ??????? ?????????? ???????????

????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????. ??????????, ?????????????????? ??????????
?????????????????:

- ?????? ?????? ?????????? ??????????
- ?????????? ?????? ??????????????
- ?????????????? ??????? ?????????? ??????????????

???????????

????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??????? ??????. ?? ??????????, ?????????? ??????????, ??????? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????. ?????????? ???
????????????? ?????? ??????? ?????????? ?????? ??, ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ??????. ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????
?????????????????.

???????????

????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????
?????????????. ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????, ??????? ?????? ??????????????
????????????????????? ?? ??????? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????,
????????????? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????????.

????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????????

- ??????? ????? ????????????
- ?????? ?????????? ??????????? ?????????? ???????????????
- ?????????? ?????? ???????????

??? ??????? ?????? ?????????? ??????? ???????????????????.

Nama Ramayanam Lyrics in Tamil: An In-Depth Exploration of Its Spiritual and Cultural Significance

Introduction

The Nama Ramayanam is a revered devotional hymn within Tamil Hindu tradition, encapsulating the divine qualities and stories of Lord Rama through poetic verses. Composed during the late 19th and early 20th centuries, this hymn has become an integral part of devotional practices, especially among Tamil devotees. Its lyrics serve as a spiritual guide, inspiring millions to lead righteous lives while fostering a deep sense of faith and devotion.

In this article, we will delve into the intricacies of the Nama Ramayanam lyrics in Tamil, exploring their origins, thematic richness, linguistic beauty, and cultural significance. Whether you're a devout follower, a student of Tamil literature, or a scholar of Hindu hymns, this comprehensive overview aims to enhance your understanding of this timeless composition.

Origins and Historical Context of Nama Ramayanam

The Birth of a Devotional Classic

The Nama Ramayanam was composed by the renowned Tamil poet and saint, Gopalakrishna Bharathi (1827-1897), in the late 19th century. Inspired by his deep devotion to Lord Rama, Bharathi crafted this hymn to serve as a means for devotees to meditate on Rama's divine qualities and to internalize his virtues.

Unlike the Ramayana epic, which narrates the life story of Lord Rama, the Nama Ramayanam is a collection of 108 beautiful Sanskrit-derived Tamil names of Rama, each representing a different aspect of his divine persona. These names are set to melodious Tamil lyrics that make the hymn both spiritually potent and musically engaging.

Cultural and Religious Significance

- Spiritual Practice: The hymn is often chanted during prayer sessions, festivals like Ram Navami, and personal meditation, fostering a sense of divine presence.
- Educational Value: It introduces devotees to the different attributes and stories associated with

Lord Rama, reinforcing moral and ethical values.

- Community Bonding: Singing or reciting the Nama Ramayanam fosters communal harmony among Tamil Hindus, strengthening cultural identity.

Structure and Composition of the Lyrics

The Format: 108 Names of Lord Rama

The Nama Ramayanam comprises 108 names, each formulated to highlight a particular virtue, event, or divine attribute of Lord Rama. These names are not merely labels but serve as spiritual mantras, each carrying profound meaning.

Thematic Breakdown

The lyrics can be broadly categorized into three thematic sections:

- Attributes of Rama

Names that depict Rama's divine qualities, such as compassion, strength, and wisdom.

- Episodes from Ramayana

Names that reference specific incidents, like Rama's exile, battles, and divine interventions.

- Devotional Aspects

Names emphasizing Rama's role as a protector and beloved deity.

Literary Style and Language

- The lyrics are written in simple yet poetic Tamil, blending Sanskrit-derived words and native Tamil expressions.

- The composition employs rhyme, alliteration, and rhythm to facilitate memorization and musical rendition.

- The tone is reverent, aiming to evoke feelings of devotion and surrender.

Key Lyrics and Their Meaning

Below are some illustrative examples of the Nama Ramayanam lyrics, translated into Tamil and explained in detail:

- Raghunatha (?????????)

- Meaning: Lord of the Raghu dynasty, emphasizing Rama's royal lineage.
- Significance: Highlights Rama's noble ancestry and divine right to rule.

- Ramachandra (?????????)

- Meaning: The moon-like Lord Rama.
- Significance: Symbolizes calmness, serenity, and divine beauty.

- Maryada Purushottama (???????? ??????????)

- Meaning: The Supreme Lord of Virtue.
- Significance: Represents Rama's embodiment of dharma and righteousness.

- Janaki Vallabha (????? ??????)

- Meaning: The beloved of Sita.
- Significance: Emphasizes Rama's love and devotion towards his wife, Sita.

- Sita Ram (???? ?????)

- Meaning: Sita and Rama together, symbolizing ideal companionship.
- Significance: Reflects the unity of divine couple and the ideal values of fidelity and love.

Note: The full lyrics encompass 108 such names, each with deep spiritual symbolism.

How the Lyrics Enhance Devotional Practice

The Power of Repetition

Chanting or singing the Nama Ramayanam lyrics repeatedly helps:

- Focus the mind on divine qualities.
- Suppress worldly distractions.
- Cultivate feelings of humility, surrender, and love.

Musical Rendition

The lyrics are often set to classical Tamil ragas, such as Kalyani or Hindolam, which evoke specific emotional responses, enhancing the devotional experience.

Personal Reflection

Devotees often meditate on the meanings of each name, internalizing virtues like courage, patience, and compassion, thereby inspiring righteous living.

Cultural Impact and Modern Relevance

Festivals and Rituals

The Nama Ramayanam is recited during various festivals, especially:

- Ram Navami: Celebrating Lord Rama's birth.
- Diwali: Commemorating Rama's return to Ayodhya.
- Karthigai Deepam: Lighting lamps in Rama temples.

Literature and Media

- Numerous Tamil devotional albums feature melodious renditions of Nama Ramayanam.
- It has inspired adaptations in dance, drama, and television serials, propagating its message across generations.

Digital Accessibility

Today, the lyrics are available online in text and audio formats, allowing global Tamil diaspora to connect with their cultural roots.

???????? ?????????? ?????????? ??????? ?????, ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????,
????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????????????
???. ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??????????
????????????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????????????????????????, ??? ?????????, ?????????, ??????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??????????????????????. ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????????? ???????
????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ??????? ??????? ??????????????????
?????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????????. ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????
?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????? ??????????????, ??????????,
?????????, ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????
?????????? ?????????????????????? ??????????????????????.

Related keywords: Ramayanam lyrics, Tamil Ramayanam, Ramayana song lyrics, Tamil epic poems, Ramayanam Tamil lyrics, Ramayana verses Tamil, Ramayanam song text, Tamil mythology songs, Ramayanam Tamil translation, Hindu epic lyrics

Read the full article online: [nama ramayanam lyrics in tamil](#)